

<http://lycee-valin.fr/spip/spip.php?article639>



- 22 janvier 2019 - ESCAPE GAME AU CDI POUR LES TERMINALES LATINISTES ET HELLÉNISTES DE VALIN

LCA
LANGUES &
CULTURES DE
L'ANTIQUITÉ

Disciplines - Langues & Cultures de l'Antiquité -
Date de mise en ligne :

Copyright © Lycée René Josué Valin - La Rochelle - Académie de Poitiers -

Tous droits réservés




- 22 janvier 2019 -
ESCAPE GAME AU CDI POUR LES TERMINALES LATINISTES ET HELLÉNISTES DE VALIN !

Les élèves ont eu une heure pour résoudre les énigmes et sortir "indennes" du CDI qui leur avait été spécialement réservé...

SCENARIO

Nous sommes le mardi 22 janvier 2019. Vos professeurs de latin et de grec vous ont demandé de réaliser des recherches documentaires sur l'antiquité dans l'intimité. Pour réaliser ce travail, vous n'avez d'autre choix que de consulter les livres du CDI, notamment ceux écrits en latin et en grec qui sont pour la plupart bien plus fiables que les quelques données trouvées sur internet.

Pour davantage d'efficacité face à l'énorme tâche de traduction qui vous attend, vous avez constitué deux équipes en veillant à ce que les hellénistes soient également répartis parmi les latinistes dans l'une et l'autre groupe.

Mme. Duflo, M. Soumireu et Mlle. Léopoldine, professeurs-documentalistes, ont accepté de vous réserver le CDI pendant une heure afin que vous profitiez de tous les livres et du plus grand calme possible.

Vous vous êtes enfermés dans le CDI du lycée Valin pour effectuer vos travaux de recherches et de traductions.


Mais à peine votre travail commencé, un message glissé sous la porte vient vous avertir d'un danger imminent...

*Voilà maintenant / Ήλπιόδοξοι
 M.-C. Picoux / S. Debonis*




LES ÉQUIPES :

• Prima (latin) - Elina (grec)



• Secunda (latin) - Xenia (grec)



QUELQUES EXEMPLES D'ÉNIGMES

« Les femmes étaient à l'honneur, et il s'agissait de trouver des sœurs ou des Amazones,

Γυναικία προέβλεπε περὶ τῶν ἄλλων ὁμοίως ἀλλὰ ἄλλοις ἀντιθέτως ἀπὸ τῶν ἀνδρῶν ὁμοιωμένης τῆς κατὰ φύσιν τοῦ σώματος. (Voir page-CM2V)

Vocabulaire latin
 castra, n. acc. : forteresse
 cōis, proclit. personnel de la 1^{re} personne au casif
 hōis, neutre : chose, objet

Vocabulaire grec
 γυνή = acc. : du corps de la femme, acc. : aventure

... de se souvenir de la proposition infinitive aussi.

Προσέλα ἄλλοις ἀντιθέτως ἀπὸ τῶν ἀνδρῶν ὁμοίως ἀλλὰ ἄλλοις ἀντιθέτως ἀπὸ τῶν ἀνδρῶν ὁμοιωμένης τῆς κατὰ φύσιν τοῦ σώματος.

Αἱ ἑφημερίδες λέγουσαν Ἀμαζόνες ἢ τὰς σπρονδόνους, τὰς γυναικας εἶναι σωτηρία εἶναι.

Vocabulaire latin
 diēna, n. / f. ἑφημερίς, ἡμέρα : journal
 sal / f. : ou
 saluta, n. acc. / σπρονδόνῶ : sœur, sœur
 saluta, n. acc. : salut

où parfois, il a fallu jongler avec quelques dates anciennes et quelques chiffres actuels.


Souvenez-vous à la date de la Révolution française celle de la fondation de Rome puis le siècle auquel a vécu l'auteur grec Arrien, et enfin le nombre d'hellénistes en terminale cette année.

Le nombre ainsi obtenu vous permettra de trouver dans le CDI la cote exacte du livre intitulé Les Étrangers.

... ou travailler le vocabulaire scientifique :

Vous trouverez l'indice suivant dans un tome de Homéride.

ILS SONT SOUS L'INDIENNE :



The image displays two photographs of students. The top photograph shows a group of students standing in a hallway, looking towards the camera. The bottom photograph shows a group of students sitting at a table, engaged in conversation. The text above the photos indicates that the students are 'under the Indian' (ILS SONT SOUS L'INDIENNE), which is a reference to the book 'Les Étrangers' by Jean-Pierre L'Hérissé.